

# MELISSA

16670071

DK	Opladelig trimmer .....	2
NO	Oppladbar trimmer .....	9
SE	Laddningsbar trimmer .....	16
FI	Ladattava leikkuukone .....	23
UK	Rechargeable trimmer .....	30
DE	Wiederaufladbarer Trimmer .....	38
PL	Trymer akumulatorowy .....	46
FR	Tondeuse rechargeable .....	55

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

## INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af din nye opladelige trimmer, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske apparatets funktioner.

## GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Apparatet må anvendes af børn på over 8 år og personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, forudsat at de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de dermed forbundne risici.

## DK

- Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Når apparatet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn. Når apparatet anvendes, skal børn, der opholder sig i nærheden af det, altid holdes under opsyn. Apparatet er ikke legetøj.
- Forkert brug af apparatet kan medføre personskaade og beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).

## DK

- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.
- Fjern al emballage og alle transportmaterialer fra apparatet indvendigt og udvendigt.
- Kontroller, at apparatet ikke har synlige skader, og at der ikke mangler nogen dele.
- Brug ikke apparatet sammen med andre ledninger end den medfølgende.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over apparatets ledning eller en eventuel forlængerledning.
- Sluk apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, og når apparatet ikke er i brug.
- Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Hold ledningen og apparatet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Ledningen må ikke bøjes eller vikles omkring apparatet.

## DK

- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør.
- Apparatet må kun tilsluttes 230 V, 50 Hz. Garantien bortfalder ved tilslutning til en forkert spænding.
- Apparatet må ikke anvendes sammen med et tænd/slukur eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en defekt, der falder ind under garantien.
- Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet eller tilbehøret, bortfalder garantien.

## SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

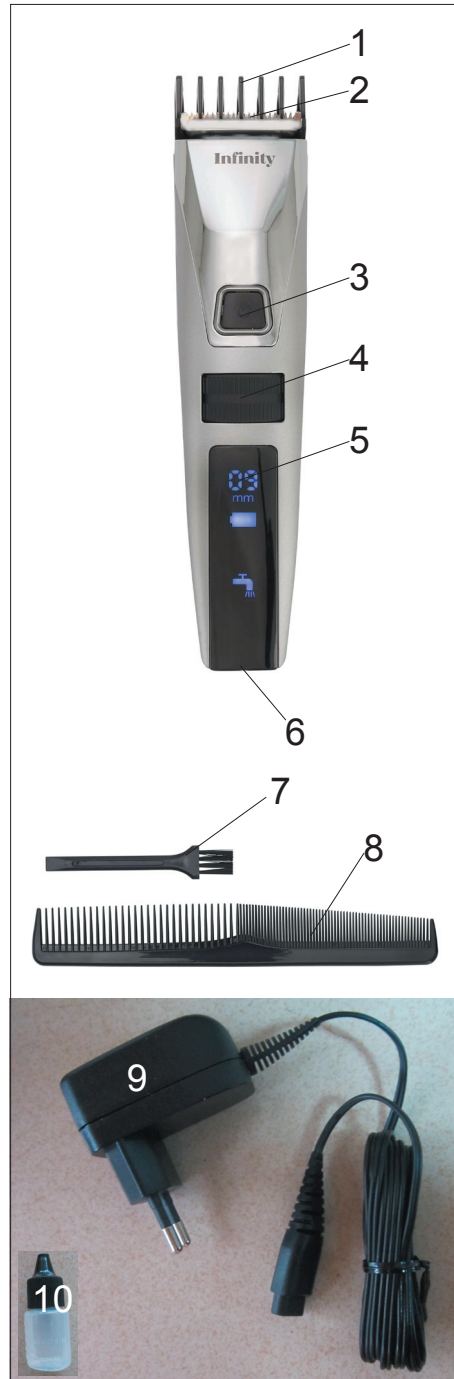
- Håndter skærene forsigtigt, når du skal rengøre dem, da delene er skarpe og meget skrøbelige.
- Brug ikke apparatet, hvis skærene er beskadiget, da det kan medføre læsioner.

## APPARATETS DELE

1. Afstandskam
2. Skær
3. Tænd/sluk-knap
4. Knap til afstandsindstilling
5. Display
6. Ladestik
7. Rensebørste
8. Kam
9. Oplader
10. Olie

## OPLADNING

- Apparatet skal oplades helt i 1,5 timer, inden det tages i brug, og når ladeindikatoren blinker. Apparatet har en driftstid på cirka 60 minutter pr. opladning.
- Kontroller, at apparatet er slukket.
- Sæt opladeren (9) i en stikkontakt, og sæt stikket fra opladeren i ladesticket (6) på apparatet.



- Ladeindikatoren lyser.
- Lad apparatet op. Når batterisymbolet vises på displayet (5), er apparatet fuldt opladet og skal afbrydes fra opladeren.

## BRUG

Apparatet kan bruges trådløst eller med opladeren tilsluttet. Ved trådløs brug vises batterisymbolet på displayet.

1. Red håret eller skægget med kammen (8).
2. Drej knappen (4) med eller mod uret for at indstille afstandskammen (1) til den ønskede længde på 3, 6, 9, 12, 15, 18, 20 eller 22 mm. Den indstillede klippelængde vises på displayet (5).
3. Tænd for apparatet på tænd/sluk-knappen (3).
4. Klip håret eller trim skægget.

DK

5. Ryst jævnlige det afklippede hår eller skæg af apparatet, så det ikke sætter sig fast i skæret.
6. Efter 30 minutters samlet driftstid vises vaskesymbolet på displayet for at minde dig om at vaske og smøre skærene (2).
7. Sluk for apparatet på tænd/sluk-knappen, når du er færdig med at bruge det.

## RENGØRING

Ved rengøring af apparatet bør du være opmærksom på følgende punkter:

- Sluk apparatet, og tag eventuelt stikket ud af stikkontakten inden rengøring.
- Løft skæret af.
- Børst skæret af med den medfølgende rensbørste (7) for at fjerne hår- og skægresten.

- Skyl skæret under rindende vand, og lad det tørre. Smør det med olie (10).
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand ind i det.
- Rengør kabinettet ved at tørre det af med en fugtig klud. Brug ikke rengøringsmidler af nogen art.

## **OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT**

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol:



Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

**DK**

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer.

I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

## **GARANTI- BESTEMMELSER**

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

DK

## **SPØRGSMÅL & SVAR**

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside [www.adexi.dk](http://www.adexi.dk).

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

## **FREMSTILLET I KINA FOR**

Adexi A/S

Lægårdsvej 9C

DK-8520 Lystrup

Denmark

[www.adexi.dk](http://www.adexi.dk)

Vi tager forbehold for trykfejl.



## INNLEDNING

For at du skal få mest mulig glede av den nye oppladbare trimmeren, ber vi deg lese nøye gjennom bruksanvisningen før du tar den i bruk. Legg spesielt merke til sikkerhetsreglene. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

## GENERELLE SIKKERHETSREGLER

- Dette apparatet kan bare brukes av barn fra åtte år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene ved bruk av apparatet.

## NO

- Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring og brukervedlikehold på apparatet når de ikke er under tilsyn.
- Hold apparatet under oppsikt når det er i bruk. Hold øye med barn som er i nærheten av apparatet når det er i bruk. Apparatet er ikke et leketøy.
- Feil bruk av apparatet kan føre til personskader og skader på apparatet.
- Må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes feilaktig bruk eller håndtering (se også garantibestemmelsene).

## NO

- Apparatet er bare beregnet på bruk i private husholdninger. Apparatet er ikke beregnet på utendørs eller kommersiell bruk.
  - Fjern all innvendig og utvendig emballasje.
  - Kontroller at apparatet ikke har synlige skader eller manglende deler.
  - Ikke bruk apparatet med andre ledninger enn den som følger med.
  - Kontroller at det ikke er mulig å dra eller snuble i ledningen eller en eventuell skjøteledning.
  - Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkkontakten før apparatet rengjøres, og når det ikke er i bruk.
- Ikke trekk i ledningen når du tar støpselet ut av stikkkontakten. Ta i stedet tak i støpselet.
  - Hold ledningen og apparatet unna varmekilder, varme gjenstander og åpen ild.
  - Kontroller at ledningen er trukket helt ut.
  - Ledningen må ikke tvinnes eller vikles rundt apparatet.
  - Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er skadet. Ikke bruk apparatet dersom dette skulle være tilfelle, eller dersom det har falt i bakken eller er skadet på annen måte.

## NO

- Dersom apparatet, ledningen eller støpselet er skadet, skal disse undersøkes og om nødvendig repareres av en autorisert reparatør.
- Kun til bruk med 230 V, 50 Hz. Garantien gjelder ikke dersom apparatet er koblet til feil spenning.
- Apparatet må ikke brukes sammen med en tidsinnstilling eller en egen fjernkontroll.
- Ikke forsøk å reparere apparatet selv. Kontakt butikken der du kjøpte apparatet når det gjelder garantireparasjoner.
- Uautoriserte reparasjoner eller endringer vil føre til at garantien ikke gjelder lenger.

## **SPESIELLE SIKKERHETSREGLER**

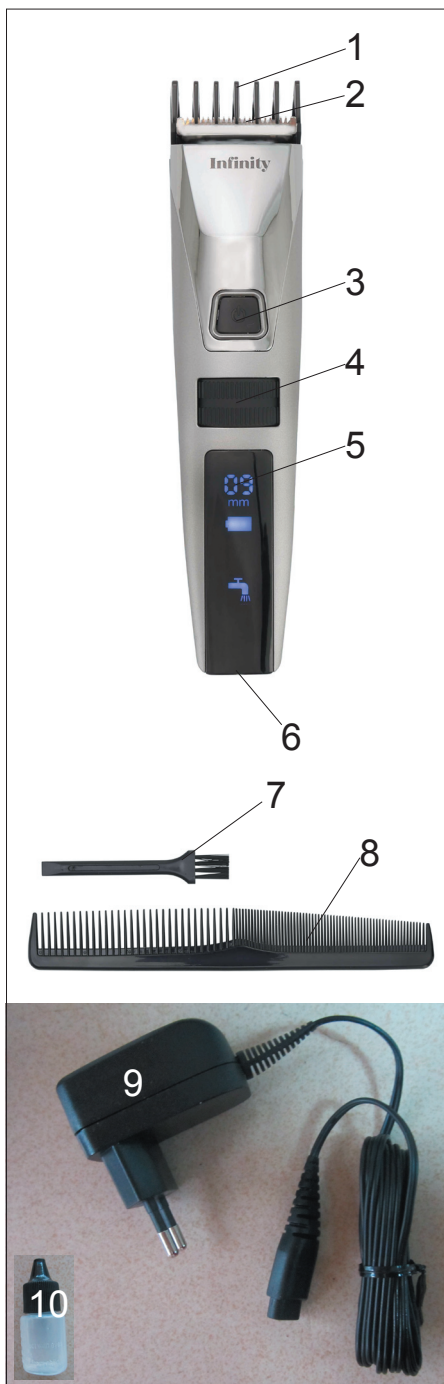
- Vær forsiktig når du rengjør trimmehodene, for delene er skarpe og svært ømfintlige.
- Må ikke brukes hvis trimmehodene er skadet, da de kan lage kutt i huden.

## OVERSIKT OVER DELENE

1. Avstandskam
2. Skjær
3. Av/på-knapp
4. Knapp for innstilling av avstand
5. Display
6. Ladekontakt
7. Rensebørste
8. Kam
9. Lader
10. Olje

## LADING

- Apparatet må lades helt opp i 1,5 timer før første gangs bruk og når ladeindikatoren blinker. Apparatet har en driftstid på cirka 60 minutter per ladning.
- Kontroller at apparatet er slått av.



- Plugg laderen (9) inn i en stikkontakt, og plugg ledningen inn i ladekontakten (6) på baksiden av apparatet. Ladeindikatoren lyser.
- Lad opp apparatet. Når batterisymbolet lyser på displayet (5), er apparatet fulladet. Koble laderen fra strømmen.

## BRUK

Apparatet kan brukes med strømledning eller trådløst. Batterisymbolet lyser i trådløs modus.

1. Børst håret eller skjegget med kammen (8).
2. Drei knappen (4) med urviseren eller mot urviseren for å stille inn avstandskammen (1) i ønsket avstand på 3, 6, 9, 12, 16, 18, 20 eller 22 mm. Den innstilte avstanden vises på displayet (5).

## NO

3. Slå på apparatet med av/på-knappen (3).
4. Klipp håret eller stuss skjegget.
5. Rist regelmessig hår- eller skjeggavklipp ut av apparatet for å hindre at skjæret blir blokkert.
6. Når samlet tid når 30 minutter, tennes vaskesymbolet for å minne deg om at du må vaske og smøre skjæret.
7. Slå alltid av apparatet med av/på-knappen når du er ferdig å bruke det.

## RENGJØRING

Vær oppmerksom på følgende ved rengjøring av apparatet:

- Slå av apparatet og trekk ut ledningen før rengjøring.
- Løft av skjæret.

- Børst skjæret med rensbørsten (7) som følger med for å fjerne hår.
- Skyll skjæret under rennende vann og tørk det omhyggelig. Smør skjæret med olje (10).
- Ikke senk apparatet i vann, og sørg for at det ikke kommer vann inn i apparatet.
- Rengjør apparatet ved å tørke av det med en fuktig klut. Ikke bruk vaskemidler.

## **INFORMASJON OM KASSERING OG RESIRKULERING AV DETTE PRODUKTET**

Vi gjør oppmerksom på at dette Adexi-produktet er merket med følgende symbol:



## **NO**

Det betyr at dette produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, da elektrisk og elektronisk avfall skal kasseres separat.

I henhold til WEEE-direktivet skal det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger innen EU kan kostnadsfritt levere brukt utstyr til gjenvinningsstasjoner.

I enkelte medlemsland kan du i visse tilfeller returnere brukt utstyr til forhandleren der det ble kjøpt, hvis du samtidig kjøper nytt utstyr. Ta kontakt med forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter for ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

## **GARANTI- BESTEMMELSER**

Garantien gjelder ikke hvis

- anvisningene ovenfor ikke er fulgt
- apparatet har blitt endret
- apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller blitt skadet på annen måte
- apparatet er defekt på grunn av feil i strømtilførselen

På grunn av at vi hele tiden utvikler funksjonen og utformingen på produktene våre, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

**NO**

## **VANLIGE SPØRSMÅL**

Hvis du har spørsmål om bruk av apparatet som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du ta en titt på nettsidene våre, [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu).

Se også kontaktinformasjonen på nettstedet vårt hvis du trenger å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

## **PRODUSERT I KINA FOR**

Adexi A/S

Lægårdsvej 9C

DK-8520 Lystrup

Denmark

[www.adexi.dk](http://www.adexi.dk)

Vi står ikke ansvarlige for eventuelle trykkfeil.

## INTRODUKTION

För att du ska få ut så mycket som möjligt av din nya laddningsbara trimmer bör du läsa denna bruksanvisning noga innan du tar apparaten i bruk. Var speciellt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

## ALLMÄNNA SÄKERHETS- ANVISNINGAR

- Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristfällig erfarenhet och kunskap, endast om de övervakas eller har instruerats om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och så att de förstår riskerna.

## SE

- Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte utföra rengöring och underhåll utan tillsyn.
- Håll apparaten under ständig uppsikt under användning. Barn som befinner sig i närheten av apparaten när den är i bruk bör hållas under uppsikt. Apparaten är inte en leksak.
- Felaktig användning av apparaten kan leda till personskador och skador på apparaten.
- Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller materiella skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).



## SE

- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Ta bort allt förpacknings- och transportmaterial från apparatens in- och utsida.
- Kontrollera att apparaten inte har några synliga skador och att inga delar fattas.
- Använd inte apparaten med någon annan sladd än den som medföljer.
- Kontrollera att ingen riskerar att snubbla över sladden eller en eventuell förlängningssladd.
- Stäng av apparaten och dra ut kontakten ur vägguttaget före rengöring eller när apparaten inte används.
- Undvik att dra i sladden när stickkontakten ska dras ut ur vägguttaget. Håll i kontakten i stället.
- Undvik att ha sladden och apparaten i närheten av värmekällor, heta föremål och öppna lågor.
- Se till att sladden har vecklats ut helt.
- Sladden får inte snurras eller viras runt apparaten.

## SE

- Kontrollera regelbundet att inte sladden eller stickproppen är skadade, och använd inte apparaten om någon del är skadad, om den har tappats i golvet, i vatten eller skadats på något annat sätt.
- Om apparaten, sladden eller kontakten har skadats ber du en auktoriserad reparationstekniker inspektera dem och vid behov reparera dem.
- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz. Garantin gäller inte om apparaten ansluts till ett uttag med felaktig spänning.
- Apparaten får inte användas tillsammans med en timeromkopplare eller ett separat fjärrstyrt system.
- Försök aldrig reparera apparaten själv. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin.
- Ej auktoriserade reparationer eller ändringar gör garantin ogiltig.

## **SPECIELLA SÄKERHETS- INSTRUKTIONER**

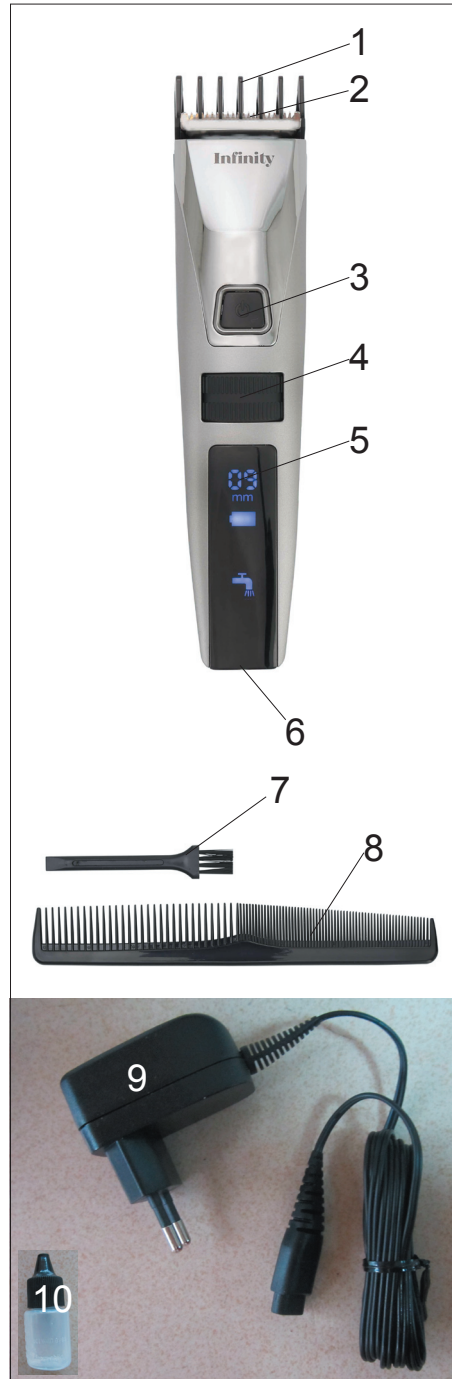
- Hantera skärbladen försiktigt när du rengör dem, eftersom delarna är mycket vassa och ömtåliga.
- Använd inte apparaten om skärbladen är skadade, eftersom de kan skada huden.

## APPARATENS DELAR

1. Kamtillsats
2. Skärblad
3. På/av-knapp
4. Knapp för avståndsställning
5. Display
6. Uttag för laddare
7. Rengöringsborste
8. Kam
9. Laddare
10. Olja

## LADDNING

- Apparaten måste laddas helt i 1,5 timmar före den första användningen och när laddningsindikatorn blinkar. Apparaten har en driftstid på ca 60 minuter per laddning.
- Kontrollera att apparaten är frånslagen.



- Koppla in laddaren (9) och sätt in kontakten från laddaren i uttaget för laddaren (6) på apparaten. Laddningsindikatorn tänds.
- Ladda apparaten. När batterisymbolen på displayen (5) tänds är apparaten helt laddad. Koppla bort laddaren.

## ANVÄNDNING

Apparaten kan användas ansluten till elnätet eller sladdlöst. Batterisymbolen tänds i det sladdlösa läget.

1. Borsta håret eller skägget med kammen (8).
2. Vrid knappen (4) medurs eller moturs för att ställa in kamtillsatsen (1) på önskat avstånd på 3, 6, 9, 12, 16, 18, 20 eller 22 mm. Det inställda avståndet visas på displayen (5).

## SE

3. Slå på apparaten med på/av-knappen (3).
4. Klipp håret eller trimma skägget.
5. Skaka regelbundet av avklippt hår eller skägg från apparaten för att förhindra att bladet blockeras.
6. Efter 30 minuters total driftstid tänds tvättsymbolen för att påminna dig om att tvätta och smörja skärbladet.
7. Stäng alltid av apparaten med på/av-knappen när du inte ska använda den mer.

## RENGÖRING

När du rengör apparaten bör du tänka på följande:

- Stäng av apparaten och dra ut sladden före rengöring.
- Lyft av bladet.

- Borsta av bladet med den medföljande rengöringsborsten (7) för att avlägsna hårrester.
- Skölj bladet under rinnande vatten och torka det grundligt. Smörj bladet med olja (10).
- Sänk inte ner apparaten i vatten. Låt inget vatten tränga in i apparaten.
- Rengör apparaten genom att torka den med en fuktig trasa. Använd inga rengöringsmedel.

### **INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT**

Observera att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:



### **SE**

Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad lämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser.

I vissa medlemsländer kan du i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren, om du köper ny utrustning.

SE

Kontakta en återförsäljare, distributör eller lokala myndigheter för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

### **GARANTIVILLKOR**

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte har följts
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada
- apparaten är trasig på grund av felaktig nätströmförsörjning.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

### **VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR**

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på [www.adexi.se](http://www.adexi.se).

På webbplatsen hittar du också kontaktinformation om du behöver kontakta oss med frågor om tekniska problem, reparationer, tillbehör och reservdelar.

### **TILLVERKAD I KINA FÖR**

Adexi A/S

Lægårdsvej 9C

DK-8520 Lystrup

Denmark

[www.adexi.se](http://www.adexi.se)

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

## JOHDANTO

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta ladattavasta leikkuukoneestasi. Lue turvallisuusohjeet erittäin huolellisesti. Suosittelemme myös, että säilytät käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.

## YLEISET TURVAOHJEET

- Tätä laitetta saavat käyttää myös 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen tila, kokemus sekä osaaminen ovat puutteelliset, mikäli he ovat saaneet laitteen turvallista käyttöä koskevan opastuksen tai vastaavat ohjeet ja ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat.

## FI

- Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Valvo aina laitteen käyttöä. Valvo laitteen lähellä olevia lapsia, kun laitetta käytetään. Laite ei ole leikkikalua.
- Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja vahingoittaa laitetta.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei vastaa vammoista tai vioista, jotka johtuvat laitteen vääränlaisesta käytöstä tai käsittelystä (katso myös Takuuehdot).

## FI

- Vain kotitalouskäyttöön. Ei sovellu ulkokäyttöön eikä kaupalliseen käyttöön.
- Poista kaikki pakkaus- ja kuljetusmateriaalit laitteen sisä- ja ulkopuolelta.
- Tarkista, että laitteessa ei ole vaurioita tai puuttuvia osia.
- Älä käytä mitään muita kuin mukana toimitettua virtajohtoa.
- Varmista, ettei virtajohtoon tai jatkojohtoon voi kompastua.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta, kun laite täytyy puhdistaa tai kun se ei ole käytössä.
- Pistoketta ei saa irrottaa pistorasiasta vetämällä johdosta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Suojaa virtajohto ja laite lämmönlähteiltä, kuumilta esineiltä ja avotulelta.
- Varmista, että johto ei ole kierteellä.
- Virtajohtoa ei saa kiertää tai kietoa laitteen ympärille.
- Tarkista säännöllisin väliajoin, ettei laitteen virtajohto tai pistoke ole vahingoittunut. Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut lattialle tai veteen tai muuten vaurioitunut.



- Jos laite, johto tai pistoke on vaurioitunut, tarkastuta laite ja korjauta se tarvittaessa valtuutetulla korjaajalla.
- Kytke vain verkkoon, jonka jännite on 230 V, 50 Hz. Takuu ei kata tapauksia, joissa laite on kytketty väärään verkkovirtaan.
- Laitetta ei saa käyttää yhdessä ajastinkytkimen tai erillisen kauko-ohjainjärjestelmän kanssa.
- Älä milloinkaan yritä itse korjata laitetta. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen.

FI

- Takuu ei ole voimassa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan ilman valtuuksia.

## **ERIKOISTURVAOHJEET**

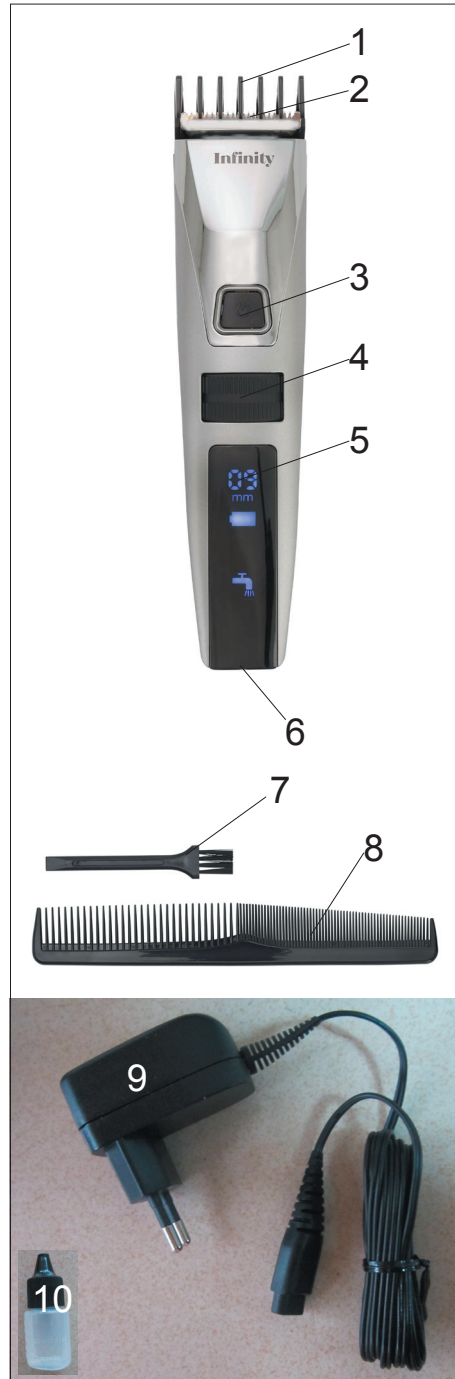
- Ole varovainen, kun puhdistat ajopäät. Osat ovat teräviä ja rikkoontuvat helposti.
- Älä käytä laitetta, jos sen ajopäät ovat vaurioituneet, sillä ne saattavat viiltää ihoa.

## PÄÄOSAT

1. Välikekampa
2. Terä
3. Virtapainike
4. Etäisyyden valitsin
5. Näyttö
6. Latauspistukka
7. Puhdistusharja
8. Kampa
9. Laturi
10. Öljy

## LATAAMINEN

- Laitteen on oltava täyteen ladattu, mikä kestää noin 1,5 tuntia, ennen sen ensimmäistä käyttöä. Se on ladattava myös latausmerkkivalon vilkkuessa. Laitteen käyttöaika on noin 60 minuuttia latausta kohden.
- Tarkista, että laite on pois päältä.



- Liitä laitteen mukana toimitettu laturi (9) pistorasiaan ja työnnä laturin pistoke laitteessa olevaan liitäntään (6). Latausmerkkivalo syttyy.
- Lataa laite. Kun näytöllä oleva paristosymboli (5) syttyy palamaan, laite on täyteen ladattu. Irrota laturi.

## KÄYTTÖ

Laitetta voidaan käyttää verkkovirralla tai langattomasti.

Paristosymboli palaa langattomassa käytössä.

1. Harjaa hiukset tai parta hienolla harjalla (8).
2. Käännä valitsinta (4) myötä- tai vastapäivään välikekamman (1) asettamiseksi haluttuun etäisyyteen - 3, 6, 9, 12, 16, 18, 20 tai 22 mm. Asetettu etäisyys näytetään näytöllä (5).

FI

3. Kytke laitteeseen virta virtapainikkeella (3).
4. Leikkaa hiukset tai parta.
5. Ravistele leikatut hiukset tai karvat säännöllisesti pois laitteesta, jotta terät eivät jumiutuisi.
6. Kun laitteen kokonaiskäyttöaika on 30 minuuttia, näyttöön syttyy pesusymboli, joka muistuttaa sinua siitä, että terä on pestävä ja öljyttävä.
7. Kun et enää käytä laitetta, sammuta se aina painamalla virtapainiketta.

## PUHDISTUS

Laitteen puhdistuksessa tulee noudattaa seuraavia ohjeita:

- Kytke laite pois päältä ja irrota se pistorasiasta ennen puhdistusta.
- Nosta terä irti.

- Harjaa terä toimitukseen sisältyvällä puhdistusharjalla (7) karvojen poistamiseksi.
- Huuhtelee terä juoksevalla vedellä ja kuivaa huolellisesti. Voitele terä öljyllä (10).
- Älä upota laitetta veteen, äläkä anna laitteen kostua.
- Pyyhi laite kostealla liinalla. Älä käytä mitään puhdistusainetta.

## TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:



Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

FI

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin.

Joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat lähimmältä jälleenmyyjältä, tukkukauppiaalta tai paikallisilta viranomaisilta.

## **TAKUUEHDOT**

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
- laitteen vika johtuu sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

FI

## **USEIN ESITETTYJÄ KYSYMYKSIÄ**

Jos sinulla on laitteen käyttöä koskevia kysymyksiä etkä löydä vastauksia tästä käyttöohjeesta, käy Internet-sivuillamme osoitteessa [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu).

Yhteystietomme ovat nähtävissä kotisivuillamme siltä varalta, että haluat ottaa meihin yhteyttä teknisiä kysymyksiä, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

## **VALMISTETTU KIINASSA YRITYKSELLE**

Adexi A/S

Lægårdsvej 9C

DK-8520 Lystrup

Denmark

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Emme vastaa mahdollisista painovirheistä.

## INTRODUCTION

To get the best out of your new rechargeable trimmer, please read through these instructions carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference.


## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance may only be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

## UK

- Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Keep the appliance under constant supervision while in use. Keep an eye on any children in the vicinity of the appliance when it is in use. The appliance is not a toy.
- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage the appliance.

  
**UK**

- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Warranty Terms).
  - For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
  - Remove all packaging and transport materials from the inside and outside of the appliance.
  - Check that the appliance has no visible damage and that no parts are missing.
  - Do not use with any cords other than that supplied.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.
  - Turn off the appliance and remove the plug from the socket before cleaning, or when the appliance is not in use.
  - Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
  - Keep the cord and appliance away from heat sources, hot objects and naked flames.
  - Ensure that the cord is fully extended.
- 

## UK

- The cord must not be twisted or wound around the appliance.
  - Check regularly that neither the cord nor plug is damaged and do not use the appliance if there is any damage, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in any other way.
  - If the appliance, cord or plug has been damaged, have the appliance inspected and if necessary repaired by an authorised repairer.
  - Connect to 230 V, 50 Hz only. The warranty is not valid if the appliance is connected to incorrect voltage.
- The appliance must not be used together with a timer switch or a separate remote control system.
  - Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under warranty.
  - Unauthorised repairs or modifications will invalidate the warranty.

## **SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS**

- Handle the trimmer heads with care when cleaning them, as the parts are sharp and very fragile.
- Do not use if the trimmer heads are damaged, as they may cut the skin.

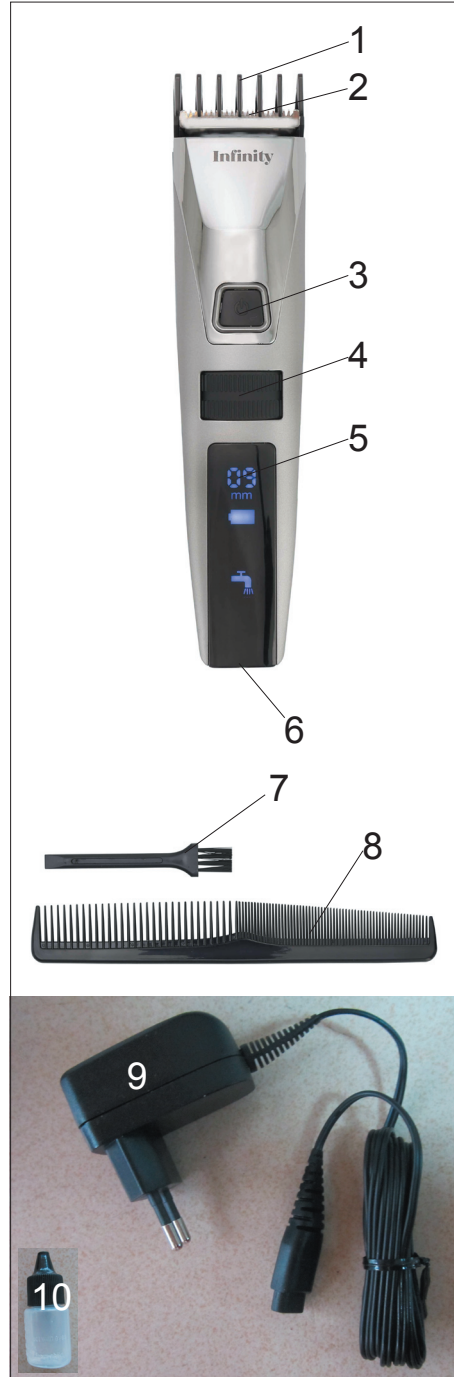


## MAIN COMPONENTS

1. Spacer comb
2. Blade
3. On/Off button
4. Dial for distance setting
5. Display
6. Charging socket
7. Cleaning brush
8. Comb
9. Charger
10. Oil

## CHARGING

- The appliance must be fully charged for 1.5 hours prior to first use and when the charging indicator is blinking. The appliance has an operating time of approximately 60 minutes per charge.
- Check that the appliance is switched off.



## UK

- Plug the supplied charger (9) in and insert the plug on the charger cord into the charging socket (6) on the appliance. The charging indicator comes on.
- Charge the appliance. When the battery symbol is lit on the display (5), the appliance is fully charged. Disconnect the charger.

## USE

The appliance can be used on mains electricity or cordless. The battery symbol is lit in cordless mode.

1. Brush the hair or beard with the comb (8).
2. Turn the dial (4) clockwise or anti-clockwise to set the spacer comb (1) to the desired distance of 3, 6, 9, 12, 16, 18, 20 or 22 mm.

The set distance is shown on the display (5).

3. Switch on the appliance using the on/off button (3).
4. Cut the hair or trim the beard.
5. Regularly shake hair or beard cuttings out of the appliance to prevent the blade from becoming blocked.
6. When accumulative time reaches 30 minutes, the washing symbol is lit to remind you to wash and oil the blade.
7. Always switch the appliance off using the on/off button when you have finished using it.

## CLEANING

When cleaning the appliance, you should pay attention to the following:

- Turn off the appliance and unplug it before cleaning.
- Lift off the blade.
- Brush the blade using the cleaning brush (7) supplied to remove hairs.
- Rinse the blade under running water and dry it thoroughly. Lubricate the blade with oil (10).
- Do not submerge the appliance in water, and do not let water enter the appliance.
- Clean the appliance by wiping it with a damp cloth. Do not use detergents of any kind.

UK

## INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this symbol:



This means that this product must not be disposed of along with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge.

In some member states you can in certain cases return used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what to do with electrical and electronic waste.

### **WARRANTY TERMS**

The warranty does not apply:

- if the above instructions have not been followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if the appliance is faulty due to faults in the electricity supply.

### **UK**

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

### **FREQUENTLY ASKED QUESTIONS**

If you have any questions regarding the use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu).

You can also see contact details on our website if you need to contact us for technical questions, repairs, accessories or spare parts.



UK

**MANUFACTURED IN  
CHINA FOR**

Adexi A/S

Lægårdsvej 9C

DK-8520 Lystrup

Denmark

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

We cannot be held  
responsible for any printing  
errors.

## **EINLEITUNG**

Um möglichst viel Freude an Ihrem neuen wiederaufladbaren Trimmer zu haben, machen Sie sich bitte mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Heben Sie die Anleitung auf, damit Sie auch später noch darin nachschlagen können.

## **ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten sowie Wahrnehmungsstörungen bzw. von Personen, die über keinerlei Erfahrung oder

Wissen im Umgang mit dem Gerät verfügen, benutzt werden, wenn sie beim Gebrauch beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Das Reinigen und die vom Benutzer durchzuführende Wartung darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.
- Halten Sie die Sitzauflage während des Gebrauchs unter ständiger Überwachung. Beaufsichtigen Sie Kinder, die sich in der Nähe des Gerätes aufhalten, wenn es in Gebrauch ist. Das Gerät ist kein Spielzeug!

## DE

- Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen und Beschädigungen des Geräts führen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu den in der Bedienungsanleitung genannten Zwecken. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Gerätes verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Sämtliche Verpackungsmaterialien im Gerät und darum herum entfernen.
- Das Gerät auf sichtbare Schäden und fehlende Teile überprüfen.
- Nur mit den mitgelieferten Kabeln verwenden.
- Achten Sie darauf, dass Personen nicht über das Kabel bzw. Verlängerungskabel stolpern können.
- Vor dem Reinigen bzw. wenn es nicht benutzt wird, ist das Gerät abzuschalten und der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie stattdessen am Stecker.
- Das Gerät (einschl. Kabel) darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, heißen Gegenständen oder offenem Feuer verwendet werden.

## DE

- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel ganz ausgerollt ist.
- Es darf nicht geknickt oder um das Gerät gewickelt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Kabel oder Stecker beschädigt sind, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, wenn es auf den Boden oder in Wasser gefallen ist bzw. auf andere Weise beschädigt wurde.
- Wenn Gerät, Kabel und/oder Stecker beschädigt sind, muss das Gerät überprüft und ggf. von einem Fachmann repariert werden.
- Nur an ein Stromnetz mit 230 V / 50 Hz anschließen! Die Garantie erlischt, wenn das Gerät an eine falsche Spannung angeschlossen wird.
- Das Gerät darf nicht zusammen mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem verwendet werden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren! Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen erlischt die Garantie.

## **SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE**

- Bei der Reinigung der Scherköpfe Vorsicht walten lassen, da die Teile sehr scharf sind und zugleich leicht kaputt gehen können.



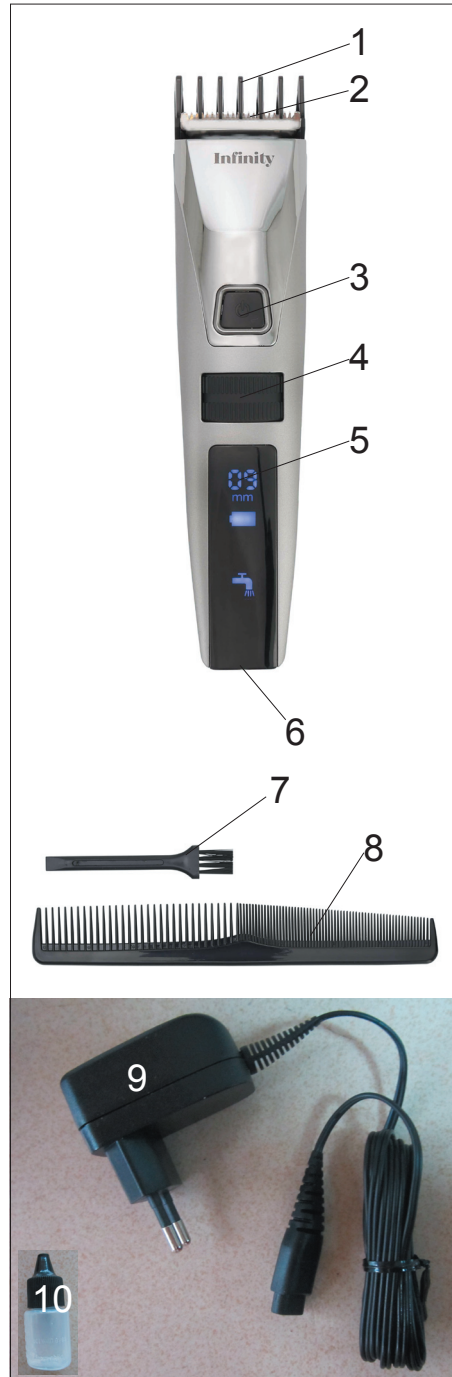
- Bei defekten Scherköpfen darf er nicht benutzt werden, da dies zu Hautverletzungen führen kann.

## HAUPTKOMPONENTEN

1. Kammaufsatz
2. Rotorblatt
3. Betriebsschalter
4. Regler für Abstandeinstellung
5. Display
6. Ladebuchse
7. Reinigungsbürste
8. Kamm
9. Ladegerät
10. Öl

## AUFLADEN

- Vor dem ersten Gebrauch und wenn die Ladeanzeige blinkt muss das Gerät 1,5 Stunden aufgeladen werden.



## DE

Das Gerät verfügt über eine Betriebsdauer von 60 Minuten pro Aufladung.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät abgeschaltet ist.
- Stecken Sie das mitgelieferte Ladeteil (9) ein und stecken Sie den Stecker am Ladekabel in die Ladebuchse (6) des Geräts. Die Ladeanzeige geht an.
- Laden Sie das Gerät. Wenn das Batteriesymbol im Display (5) aufleuchtet, ist das Gerät vollständig aufgeladen. Stecken Sie das Ladeteil aus.

## VERWENDUNG

Das Gerät lässt sich entweder durch Anschluss ans Stromnetz oder kabellos verwenden. Im kabellosen Betrieb leuchtet das Batteriesymbol.

1. Bürsten Sie das Haar oder den Bart mit dem Kamm (8).
2. Drehen Sie den Regler (4) im oder gegen den Uhrzeigersinn, um den Kammaufsatz (1) auf den gewünschten Abstand von 3, 6, 9, 12, 16, 18, 20 oder 22 mm einzustellen. Der eingestellte Abstand wird im Display (5) angezeigt.
3. Gerät mithilfe des Betriebsschalters (3) einschalten.
4. Schneiden Sie die Haare oder trimmen Sie den Bart.
5. Lose Haare oder Barthaare regelmäßig vom Gerät abschütteln, damit die Klinge nicht blockiert.

6. Wenn die Gesamtzeit 30 Minuten erreicht, leuchtet das Waschsymbolum auf, um sie daran zu erinnern, die Klinge zu waschen und zu ölen.
7. Nach dem Gebrauch ist das Gerät am Betriebsschalter stets wieder auszuschalten.

## REINIGUNG

Bei der Reinigung des Gerätes ist Folgendes zu beachten:

- Schalten Sie das Gerät ab und stecken Sie es aus, bevor Sie es reinigen.
- Die Klinge abnehmen.
- Bürsten Sie die Klinge mit der beigegefügteten Reinigungsbürste (7) ab, um Haare zu entfernen.
- Spülen Sie Klinge unter fließendem Wasser ab und trocknen Sie sie gründlich. Schmierer

DE

Sie die Klinge mit Öl (10).

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und sorgen Sie dafür, dass auch keines eindringen kann.
- Das Gerät mit einem feuchten Tuch abwischen. Keine Reinigungsmittel verwenden.

## INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG UND WIEDERVERWERTUNG

Das Adexi-Produkt trägt dieses Zeichen:



Es zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikschrott gesondert zu entsorgen ist.

Gemäß der WEEE-Richtlinie hat jeder Mitgliedstaat für ordnungsgemäße Einsammlung, Handhabung und Recycling von Elektro- und Elektronikmüll zu sorgen. Private Haushalte im Bereich der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben.

In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte in bestimmten Fällen bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern man ein neues Gerät kauft. Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll zu erfahren.

DE

## **GARANTIE-BEDINGUNGEN**

Die Garantie gilt nicht,

- wenn die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden.
- wenn unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden.
- wenn das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist
- wenn der Mangel auf Fehler im Leitungsnetz zurückzuführen ist.

Wegen der fortlaufenden Entwicklung unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

## **HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN**

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Gerätes haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website ([www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)).

Sie finden dort auch Kontaktdaten für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

**DE**

## **HERGESTELLT IN CHINA FÜR**

Adexi A/S

Lægårdsvej 9C

DK-8520 Lystrup

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Druckfehler vorbehalten.

## WSTĘP

Aby jak najlepiej wykorzystać możliwości nowego trymera akumulatorowego, należy przed pierwszym użyciem uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Należy zwrócić szczególną uwagę na zasady bezpieczeństwa. Ponadto zaleca się zachowanie instrukcji obsługi na przyszłość.

## OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, tylko jeśli będą one nadzorowane lub otrzymają instrukcje

na temat korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i są świadome zagrożeń z tym związanych.

- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą zajmować się czyszczeniem i konserwacją urządzenia.
- Podczas korzystania z urządzenia należy ciągle nadzorować jego działanie. Podczas pracy urządzenia należy uważać na znajdujące się w pobliżu dzieci. Niniejsze urządzenie nie jest zabawką.

## PL

- Niewłaściwe użycie niniejszego urządzenia może spowodować obrażenia fizyczne, jak również uszkodzenie samego urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia fizyczne lub uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego użycia lub nieprawidłowej obsługi (patrz także Warunki gwarancji).
- Wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu ani w celach komercyjnych.
- Usunąć wszystkie elementy opakowania oraz materiały związane z transportem z zewnętrznej i wewnętrznej strony urządzenia.
- Sprawdzić, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń i czy nie brakuje żadnych części.
- Nie stosować z innymi przewodami niż dostarczone w zestawie.
- Należy upewnić się, że nie ma możliwości wyrwania lub potknięcia się o przewód zasilający bądź przedłużacz.

## PL

- Przed czyszczeniem oraz kiedy urządzenie nie jest używane należy je wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- Nie należy ciągnąć za przewód przy wyciąganiu wtyczki z gniazda sieciowego. Zamiast tego należy trzymać za wtyczkę.
- Urządzenie i przewód należy umieścić z dala od źródeł ciepła, gorących przedmiotów lub ognia.
- Upewnić się, że przewód nie jest pozwijany.
- Nie wolno skręcać przewodu ani owijać go wokół urządzenia.
- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód i wtyczka nie są uszkodzone. Jeżeli urządzenie zostało uszkodzone lub spadło na podłogę, wpadło do wody lub zostało w jakikolwiek inny sposób uszkodzone, nie wolno go używać.
- Jeżeli urządzenie, przewód lub wtyczka zostały uszkodzone, należy oddać je do kontroli i, w razie konieczności, do naprawy u autoryzowanego technika.



- Urządzenie można podłączać tylko do napięcia 230 V, 50 Hz. Podłączenie urządzenia do źródła prądu o niewłaściwym napięciu skutkować będzie unieważnieniem gwarancji.
- Urządzenia nie można używać wraz z zewnętrznym regulatorem czasowym ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Nigdy nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. Informacje na temat napraw gwarancyjnych można uzyskać w sklepie, w którym urządzenie zostało zakupione.

PL

- Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje spowodują unieważnienie gwarancji.

### **SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

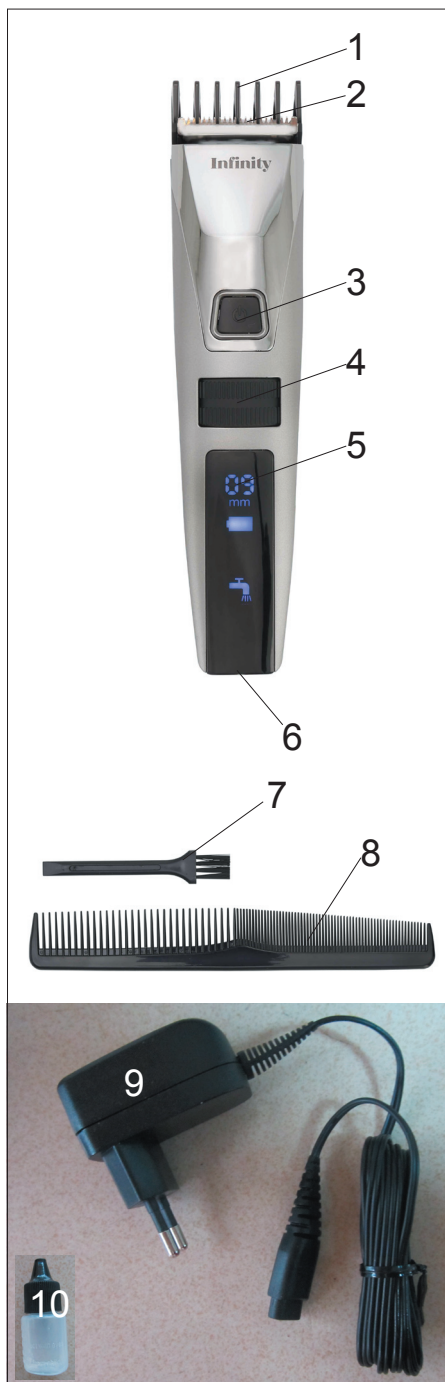
- Obchodzić się z ostrzami trymera ostrożnie, gdyż elementy te są ostre i bardzo delikatne.
- Nie korzystać z urządzenia, jeżeli ostrza trymera są uszkodzone, gdyż może to spowodować przecięcie skóry.

## GŁÓWNE ELEMENTY

1. Grzebień dystansujący
2. Ostrza
3. Przełącznik wł./wył.
4. Pokrętko regulacji odległości
5. Wyświetlacz
6. Gniazdo ładowania
7. Szczoteczka do czyszczenia
8. Grzebień
9. Ładowarka
10. Olej

## ŁADOWANIE

- Przed pierwszym użyciem maksymalnie naładować urządzenie (1,5 godzin) i gdy miga wskaźnik ładowania. Na w pełni naładowanym akumulatorze urządzenie może pracować przez około 60 minut.
- Sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone.



- Podłączyć dostarczoną ładowarkę (9) do gniazda sieciowego i podłączyć wtyczkę przewodu ładowarki do gniazda ładowania (6) urządzenia. Zaświeci się wskaźnik ładowania.
- Naładować urządzenie. Gdy na wyświetlaczu (5) świeci symbol baterii, oznacza to, że akumulator urządzenia jest w pełni naładowany. Odłączyć ładowarkę.

## SPOSÓB UŻYCIA

Urządzenie można używać jako zasilane sieciowo lub bezprzewodowe. W trybie bezprzewodowym świeci symbol baterii.

1. Rozczesać włosy lub brodę grzebieniem (8).
2. Obrócić pokrętko (4) w prawo lub w lewo, aby ustawić grzebień dystansujący (1) na żądaną długość włosów 3, 6, 9, 12,

16, 18, 20 lub 22 mm. Wybrana długość jest wyświetlana na wyświetlaczu (5).

3. Włączyć urządzenie przy użyciu przycisku wł./wył. (3).
4. Przystąpić do strzyżenia włosów lub przycinania brody.
5. Regularnie wytrząsać ścięte włosy z urządzenia, aby zapobiec zacięciu się ostrza.
6. Po osiągnięciu 30 minut używania urządzenia zaświeci symbol mycia oznaczający, że należy umyć i nasmarować ostrze.
7. Po skończeniu użytkowania zawsze wyłączać urządzenie za pomocą przycisku wł./wył.

## CZYSZCZENIE

Podczas czyszczenia urządzenia należy uwzględnić następujące zalecenia:

- Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i wyjąć przewód z gniazda sieciowego.
- Zdjąć ostrze.
- Czyścić ostrze za pomocą szczoteczki do czyszczenia (7) załączonej w celu usuwania włosów.
- Wypłukać ostrze pod bieżącą wodą i dokładnie je wysuszyć. Nasmarować ostrze olejem (10).
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie oraz nie pozwolić, aby do środka urządzenia dostała się woda.

PL

- Czyścić urządzenie, wycierając je wilgotną szmatką. Nie należy używać żadnych detergentów.

## INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU NINIEJSZEGO PRODUKTU

Należy pamiętać, że niniejszy produkt marki Adexi jest oznaczony następującym symbolem:



Oznacza to, że produktu nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego) każde państwo członkowskie ma obowiązek zapewnić

odpowiednią zbiórkę, odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów.

W niektórych państwach członkowskich można w określonych przypadkach zwrócić zużyty sprzęt do sprzedawcy, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupienia nowego sprzętu.

Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

PL

## **WARUNKI GWARANCJI**

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

- jeżeli nie przestrzegano powyższych instrukcji;
- jeżeli urządzenie naprawiano lub modyfikowano samodzielnie;
- jeżeli urządzenie było używane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone w inny sposób;
- jeżeli usterki powstały na skutek zakłóceń w działaniu sieci elektrycznej.

Z uwagi na ciągłe udoskonalanie produktów pod względem funkcjonalności i wyglądu firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez wcześniejszego powiadomienia.

## **NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA**

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia niezamieszczonych w tej instrukcji należy odwiedzić witrynę [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu).

Można znaleźć tam również dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania kwestii technicznych, napraw, spraw związanych z akcesoriami i częściami zamiennymi.

PL

## **WYPRODUKOWANO W CHINACH DLA**

Adexi A/S

Lægårdsvej 9C

DK-8520 Lystrup

Denmark

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy drukarskie.

## INTRODUCTION

Pour profiter au mieux des possibilités de votre nouvelle tondeuse rechargeable, veuillez lire attentivement les présentes instructions avant de l'utiliser pour la première fois. Portez une attention particulière aux consignes de sécurité. Nous vous recommandons également de conserver ces instructions pour toute consultation ultérieure.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou avec peu d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés,
- ont reçu des instructions relatives à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers auxquels ils s'exposent.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.
- Surveillez l'appareil constamment tant qu'il fonctionne. Surveillez les enfants à proximité de l'appareil lorsqu'il fonctionne. Cet appareil n'est pas un jouet.
- Une utilisation incorrecte de cet appareil peut occasionner des blessures ou détériorer l'appareil.

## FR

- Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou manipulation (voir également les Conditions de garantie).
  - Destiné exclusivement à une utilisation privée. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou à des fins commerciales.
  - Retirez les matériaux d'emballage et de transport de l'intérieur et de l'extérieur de l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil ne présente pas de dommages visibles et qu'il ne manque pas de pièces.
  - N'utilisez jamais d'autres cordons que ceux fournis.
  - Assurez-vous qu'il ne soit pas possible de tirer ou de trébucher sur le cordon ou sur une éventuelle rallonge.
  - Éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise pour nettoyer l'appareil ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
  - Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise. Tirez sur le corps de la fiche.



## FR

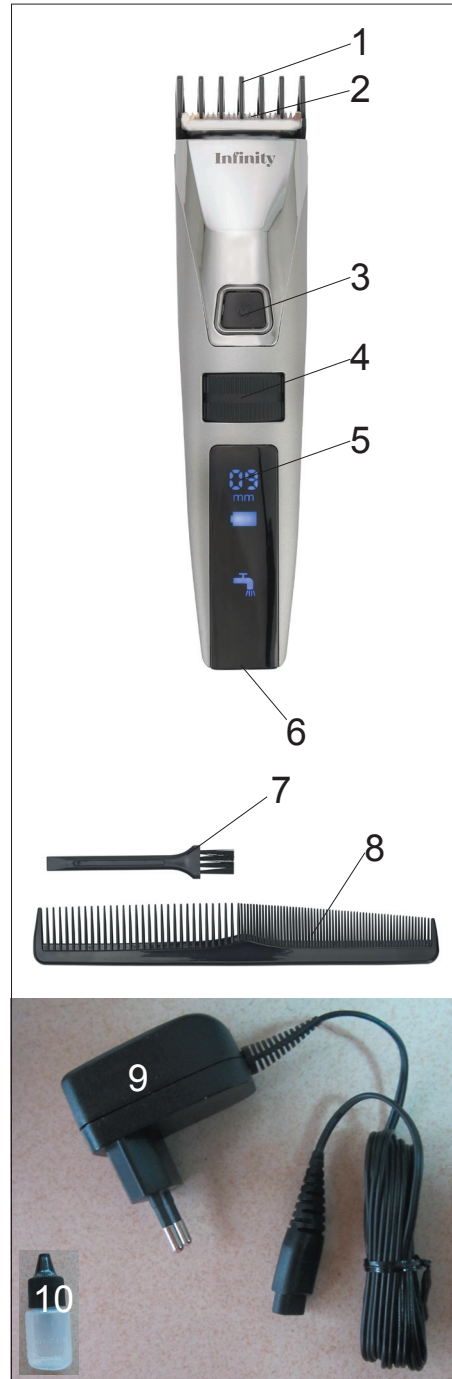
- Gardez le cordon et l'appareil à l'écart des sources de chaleur, des objets chauds et des flammes nues.
- Assurez-vous que le cordon est entièrement déroulé.
- Le cordon ne doit pas être vrillé ou enroulé autour de l'appareil.
- Contrôlez que ni le cordon ni la fiche n'est endommagé(e), et n'utilisez pas l'appareil en cas de détériorations ou s'il est tombé sur le sol ou dans l'eau ou endommagé de quelque façon que ce soit.
- Si l'appareil, le câble ou la fiche est endommagé(e), faites vérifier et éventuellement réparer l'appareil par un réparateur agréé.
- Utilisez l'appareil uniquement avec une alimentation électrique de 230 V, 50 Hz. La garantie ne s'appliquera pas à l'appareil s'il a été connecté à une tension inappropriée.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie ou une télécommande séparée.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil pour le faire réparer tant qu'il est sous garantie.
- Toutes réparations ou modifications non autorisées invalideront la garantie.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- Manipulez avec précaution les têtes de coupe quand vous les nettoyez puisque ces pièces sont très coupantes et fragiles.
- N'utilisez pas la tondeuse si les têtes de coupe sont endommagées sous peine de couper la peau.

## COMPOSANTS PRINCIPAUX

1. Peigne-entretoise
2. Lame
3. Bouton Marche/Arrêt
4. Cadran de réglage de distance
5. Écran
6. Prise de chargement
7. Brosse de nettoyage
8. Peigne
9. Chargeur
10. Huile



## CHARGEMENT

- L'appareil doit être complètement chargé pendant 1,5 heures avant la première utilisation et quand l'indicateur de charge clignote. L'appareil a une autonomie d'environ 60 minutes par charge.
- Vérifiez que l'appareil est éteint.
- Branchez le chargeur fourni (9) et insérez la fiche du câble du chargeur dans la prise de chargement (6) de l'appareil. Le voyant de charge s'allume.
- Chargez l'appareil. Lorsque le symbole de batterie s'allume sur l'écran (5), l'appareil est pleinement chargé. Débranchez le chargeur.

## UTILISATION

L'appareil peut être utilisé branché sur le secteur ou sans fil. En mode sans fil, le symbole de batterie s'allume.

1. Brossez les cheveux ou la barbe avec le peigne (8).
2. Tournez le cadran (4) dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour régler le peigne-entretoise (1) sur la distance souhaitée de 3, 6, 9, 12, 16, 18, 20 ou 22 mm. La distance réglée est indiquée sur l'écran (5).
3. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt (3).
4. Coupez les cheveux ou taillez la barbe.

FR

5. Secouez régulièrement l'appareil pour faire tomber les cheveux ou les poils de barbe afin d'empêcher qu'ils n'obstruent la lame.
  6. Lorsque le temps cumulé atteint 30 minutes, le symbole de lavage s'allume pour vous rappeler de laver et lubrifier la lame.
  7. Lorsque vous avez fini de l'utiliser, éteignez toujours l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Retirer la lame.
  - Brosser la lame en utilisant la brosse de nettoyage (7) fournie afin d'éliminer les cheveux/poils.
  - Rincer la lame à l'eau du robinet et la sécher complètement. Lubrifier la lame avec de l'huile (10).
  - Ne pas immerger l'appareil dans l'eau, et ne pas y laisser pénétrer d'eau.
  - Nettoyez l'appareil en l'essuyant avec un chiffon humide. Aucun type de détergents n'est utilisable.

## **NETTOYAGE**

Lors du nettoyage de l'appareil, vous devez veiller aux points suivants :

- Éteindre l'appareil et débrancher avant nettoyage.

## **INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT ET LE RECYCLAGE DE CE PRODUIT**

Veillez noter que ce produit Adexi porte le symbole suivant :



Cela signifie que ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères, puisque les déchets électriques et électroniques doivent être éliminés séparément.

Conformément à la directive DEEE, chaque état membre doit assurer la collecte, la récupération, le traitement et le recyclage corrects des déchets électriques et électroniques.

**FR**

Dans l'Union européenne, les ménages privés peuvent gratuitement déposer leurs équipements usagés dans des centres de revalorisation (déchèteries).

Dans certains États membres, vous pouvez dans certains cas retourner l'équipement usagé au vendeur auprès duquel vous l'aviez acheté, à condition de racheter un nouvel équipement. Contactez votre revendeur, le distributeur ou les autorités municipales pour plus d'informations sur la façon d'éliminer les déchets électriques et électroniques.

## CONDITIONS DE LA GARANTIE

La garantie est caduque :

- si les consignes ci-dessus n'ont pas été respectées,
- si l'appareil a été modifié,
- si l'appareil a été utilisé de manière inappropriée ou brutale ou s'il a subi tout autre type de dommage,
- si l'appareil est défectueux à la suite d'une panne de l'alimentation électrique.

En raison du développement continu des fonctions et du design de nos produits, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications du produit sans notification préalable.

FR

## QUESTIONS FRÉQUENTES

Si vous avez des questions au sujet de l'utilisation de l'appareil et ne trouvez pas la réponse dans cette notice d'emploi, veuillez consulter notre site Internet sous : [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Vous pouvez également obtenir les coordonnées de contact sur notre site, si vous souhaitez nous contacter pour des questions techniques, des réparations, des accessoires ou des pièces détachées.

## FABRIQUÉ EN CHINE POUR

Adexi A/S  
Lægårdsvej 9C  
DK-8520 Lystrup  
Denmark  
[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression.